



## **Výroční zpráva**

**2020**

## Obsah

<b>1. Úvodní slovo.....</b>	<b>3</b>
<b>2. Základní informace o organizaci .....</b>	<b>4</b>
2.1. Lektorské kolegium.....	5
2.2. Manažerka kurzů / tlumočnice, asistentka .....	5
2.3. Další zaměstnanci.....	6
<b>3. Činnost organizace .....</b>	<b>7</b>
<b>4. Kurzy ČZJ pro veřejnost.....</b>	<b>8</b>
4.1. Skupinové kurzy ČZJ .....	10
4.2. Individuální kurzy ČZJ .....	12
4.3. Letní intenzivní kurzy ČZJ.....	12
4.4. Opakovací kurz před zkouškou.....	122
4.5. Letní škola s Pevností .....	13
<b>5. Kurzy ČZJ pro odbornou veřejnost .....</b>	<b>144</b>
5.1. Kurzy ČZJ pro tlumočníky.....	144
5.2. Kurzy ČZJ pro školy a jiné instituce.....	155
<b>6. Projekty .....</b>	<b>166</b>
6.1. Kurzy ČZJ pro pedagogické pracovníky .....	166
6.2. Kurzy ČZJ pro zdravotnické pracovníky .....	177
<b>7. Propagace / další aktivity .....</b>	<b>18</b>
7.1. Mezinárodní den neslyšících.....	18
7.2. Přednášková činnost.....	18
7.3. Setkání partnerských organizací .....	18
7.4. Ukázková výuka ČZJ .....	18
7.5. Teambuilding.....	19
<b>8. Hospodaření Pevnosti .....</b>	<b>200</b>

# 1. Úvodní slovo

Vážení přátelé,

další rok je za námi a měl bych se zamyslet, jaký pro nás rok 2020 byl.

V úvodu musím vyjádřit, jak moc jsem pyšný na své zaměstnance. Náš tým tvoří z 97 % neslyšící kolegové, 3 % jsou slyšící kolegové, kteří ovládají český znakový jazyk.

Vždy jsem si přál mít samostatné a nezávislé kolegy, se kterými bude radost spolupracovat. Mohu jen hrdě říci, že právě takové kolegy mám.

Je to už skoro 6 let, co jsme se přestěhovali do nové budovy v Praze Vršovicích, kde máme konečně své zázemí. Setkávají se zde lektori a studenti a vládne zde přátelská atmosféra.

V roce 2020 se nám i přes nelehkou pandemickou situaci spojenou s Covid19 podařilo realizovat několik projektů. Rád bych poděkoval za finanční podporu především Ministerstvu zdravotnictví ČR a Magistrátu Hlavního města Prahy. Osobně mám velkou radost, že se naši organizaci stále dobře daří.

Samozřejmě, zejména v rámci osvěty ohledně komunity neslyšících a českého znakového jazyka, stále narážíme na určité bariéry. Postupně se je však snažíme bořit a možná i vlivem Covid19 se nám to bude dařit trochu lépe. Jak se říká: „vše špatné je pro něco dobré“. V uplynulém roce jsme zaznamenali více tlumočených zpravodajství do českého znakového jazyka, mnozí z nás se díky lockdownu naučili fungovat více v online prostředí a využívat moderních technologií a možná i více myslet na druhé.

Závěrem svého úvodního slova bych rád ještě jednou poděkoval všem, kteří naši činnost podporují a kteří nám ji pomáhají realizovat a v neposlední řadě také „Děkuji“ všem svým kolegům a našim studentům, kteří přese všechny změny zůstali stále s námi!



Mgr. Petr Vysuček, ředitel organizace

## 2. Základní informace o organizaci

<b>Název</b>	Pevnost – České centrum znakového jazyka, z. ú.
<b>Právní statut</b>	Zapsaný ústav
<b>Sídlo</b>	Bulharská 734/28, 101 00 Praha 10
<b>Mobilní telefon</b>	+420 603 841 456
<b>E-mail</b>	pevnost@pevnost.com
<b>Internetové stránky</b>	www.pevnost.com
<b>IČO</b>	70840440
<b>Bankovní spojení</b>	358209028/5500
<b>Členství</b>	ASNEP - Asociace organizací neslyšících, nedoslýchavých a jejich přátel
<b>Statutární orgán - ředitel</b>	Mgr. Petr Vysuček
<b>Správní rada - 3 členové</b>	Milena Čiháková Kateřina Klofáčová Mgr. Radka Nováková

## 2.1. Lektorské kolegium

Všichni lektoři jsou zároveň vyškolenými rodilými mluvčí českého znakového jazyka.

### Praha

- Libuše Černá
- Milena Čiháková
- Petra Dolejšová
- Zuzana Hájková
- Alena Chalupová (mateřská dovolená)
- Vlastimil Chlumský
- Kateřina Klofáčová
- Akmaral Mairamberk
- Karolína Nováková
- Radka Nováková
- Vendula Panská
- Veronika Rafflerová
- Vladimír Šimon
- Veronika Teclová
- Josef Valdman

### Hradec Králové

- Josef Herz
- Kamila Jiroušová
- Iveta Lešková
- Žaneta Petráturová
- Nikola Plachetková
- Vojtěch Pražák
- Radka Shánělová
- Robert Skála
- Petr Vysuček
- Monika Zelinková

## 2.2. Manažerka kurzů / tlumočnice, asistentka

Součástí Pevnosti je také manažerka kurzů/ tlumočnice *Mgr. Eva Kastnerová* a její „pravá ruka“ asistentka *Daniela Svozilová*, na kterou se mohou studenti obracet se svými dotazy a přáními, které přetlumočí vedení Pevnosti.

### **2.3. Další zaměstnanci**

Pohybují se spíše v zákulisí, ale jsou nepostradatelní pro chod celé naší organizace.

Koordinátorkou většiny projektů a odborníkem na fundraising je Lucie Stanovská, veškeré finanční záležitosti řeší účetní Jitka Koutná.

Webové stránky jsou v moci webmasterky Lenky Dvořákové, fotografie a grafika jsou doménou Lenky Králikové. PR a marketingu se věnuje Petra Smetanová. Informační technologie spravuje Marek Hecht.

O čistotu a pořádek se starají Petra Wirthová a Jana Frišmanová. Za správu domu zodpovídá Gabriel Cserge.

### 3. Činnost organizace

Hlavním posláním zapsaného ústavu Pevnost je šířit český znakový jazyk (ČZJ) a informace o něm mezi širokou slyšící veřejnost. ČZJ je přirozeným a plnohodnotným jazykem neslyšících v celé České republice a cílem Pevnosti je podporovat jeho rozvoj.

Na rozdíl od jiných organizací, Pevnost založili samotní neslyšící, jsou v jejím vedení a jsou i lektory, kteří seznamují studenty se svým vlastním jazykem a kulturou.

Pevnost byla založena v roce 2000 a od té doby své poslání naplňuje zejména prostřednictvím kurzů ČZJ.

Nabízí již tradičně tyto možnosti výuky ČZJ: Skupinové kurzy, individuální kurzy, Letní školu s Pevností pro širokou veřejnost, kurzy ČZJ pro odbornou veřejnost (pedagogy, zdravotníky, studenty škol, tlumočníky ČZJ).



## 4. Kurzy ČZJ pro veřejnost

Pevnost svoji pozornost zaměřuje zejména na pořádání kurzů ČZJ pro veřejnost. Jsme přesvědčeni, že jen takovouto cestou se mohou dostat k slyšícím lidem nezkreslené a pravdivé informace o světě Neslyšících, o jejich kultuře, zvycích a jazyce. V roce 2011 se nám podařilo akreditovat 1. až 4. modul skupinových kurzů a v roce 2012 1. až 4. modul individuálních kurzů. V roce 2013 přibyla akreditace pro 5. a 6. modul skupinových kurzů, v roce 2015 se podařilo akreditovat také individuální kurzy pro 5. – 7. modul a 7. modul skupinový, v roce 2016 akreditovala Pevnost své kurzy také pod *Ministerstvem práce a sociálních věcí ČR*, a to „Pětidenní intenzivní kurz pro tlumočníky ČZJ“ a semestrální kurz „Český znakový jazyk pro tlumočníky“. První zmiňovaný kurz se uskutečnil poprvé na Letní škole s Pevností 2017.





## **Pravidla Pevnosti**

Snahou Pevnosti je bourat bariéry mezi dvěma světy lidí, žijících na území našeho státu. Tyto dvě skupiny bohužel rozděluje odlišný jazyk. Právě komunikační problémy vedou k častým nedorozuměním mezi nimi. Proto se kurzy ČZJ pořádané v Pevnosti řídí jasnými pravidly.

1. Kurzy ČZJ jsou koncipovány jako cyklus sedmi pětíměsíčních modulů a osmého udržovacího, po jejichž absolvování by měl student získat úplnou, či alespoň výbornou kompetenci v ČZJ. Probíhají zpravidla dvakrát týdně, v termínech pondělí/středa nebo úterý/čtvrtek po dvou vyučovacích hodinách. Po úspěšném splnění závěrečné zkoušky obdrží každý absolvent na konci daného modulu certifikát.
2. Výuku ČZJ je vedena pouze neslyšícími lektory, kteří jsou rodilými mluvčí ČZJ. ČZJ je pro ně prvním jazykem a zároveň hlavním komunikačním prostředkem. Z toho důvodu jsou pro studenty při studiu cizího jazyka tím nejlepším jazykovým vzorem.
3. Při výuce je využívána kombinace dvou metod. Jedná se o tzv. *přímou metodu* a *metodu immersion*, což znamená, že celá hodina probíhá pouze v ČZJ bez účasti českého jazyka (s výjimkou vyšších modulů). Výukovou metodou jsme se nechali inspirovat v zahraničí, zejména ve Spojených státech amerických a ve Velké Británii.
4. Frekventanti kurzů jsou cíleně seznamováni nejen s lexikální rovinou jazyka (tj. jednotlivými znaky), ale také se všemi gramatickými pravidly a jazykovými prostředky, které jsou pro ČZJ typické a specifické (např. klasifikátory, specifikátory tvaru a velikosti, specifické znaky a nemanuální komponenty znaků jako jsou mimika a orální komponenty, apod.).
5. Pozornost je při výuce soustředěna zejména na zpětnou vazbu frekventantů při komunikaci s neslyšícím lektorem.
6. V průběhu samotné výuky nejsou účastníci kurzů seznamováni pouze s jazykem, ale také s kulturními specifiky komunity Neslyšících žijící na území České republiky.

## 4.1. Skupinové kurzy ČZJ

### Modulový systém výuky ČZJ



#### **1. modul (začátečník):**

Je určen pro studenta, který se nikdy neučil ČZJ nebo pro studenta s nízkou znalostí ČZJ (např. má určitou znakovou zásobu, ale vůbec neovládá pravidla gramatiky znakového jazyka).

#### **2. modul (mírně pokročilý I):**

Je určen pro studenta, který již má přiměřenou znakovou zásobu i znalost gramatiky a který je schopen základní, gramaticky správné komunikace s rodilým mluvčím.

#### **3. modul (mírně pokročilý II.):**

Je určen pro studenta, který již znakový jazyk ovládá natolik, že je schopen vlastního uceleného a gramaticky správného projevu. Dosud však naráží na různé problémy, zejména se zpětnou vazbou při komunikaci s rodilým mluvčím.



#### **4. modul (středně pokročilý I.):**

Je určen pro studenta, který nenarazí na problémy při vlastním projevu. Ten je gramaticky správný a z hlediska slovní zásoby bohatý. Jsou zde ovšem stále určité rezervy v oblasti adekvátní volby jazykových prostředků a zejména ve zpětné vazbě. Začíná se učit překládat krátké texty do ČZJ.

#### **5. modul (středně pokročilý II.):**

Je určen pro studenta, který již obsáhl podstatnou část znalosti ČZJ. Pátý modul slouží zejména k rozšíření schopnosti porozumění v oblasti specifických znaků ČZJ.

#### **6. modul (pokročilý I.):**

Šestý modul slouží zejména ke zdokonalování nabytých znalostí z modulů předchozích a ke zdokonalování v oblasti aktivního užívání specifických prostředků znakového jazyka. Student se začíná učit překládat delší texty do ČZJ. Zdokonalování ve zpětné vazbě – práce s nahrávkami jiných neslyšících vyprávěčů.

#### **7. modul (pokročilý II.):**

Sedmý modul slouží zejména ke zdokonalování nabytých znalostí z modulů předchozích a k dalšímu rozvíjení jazykového citu u studentů. Intenzivní nácvik překladu náročnějších textů, porovnávání dvou jazyků (český jazyk a ČZJ). Student se naučí vystupovat samostatně s vyprávěním v ČZJ.

#### **8. modul (udržovací kurz znakového jazyka):**

Osmý modul je určen pro studenty se znalostmi na úrovni absolventa sedmého modulu. Účastníci tohoto modulu mohou opakováním a zdokonalováním nabytých znalostí předejít obavám z úbytku jazykových kompetencí např. z důvodu nedostatečného komunikačního styku s Neslyšícími.



## 4.2. Individuální kurzy ČZJ

V nabídce Pevnosti jsou také individuální kurzy ČZJ, které jsou nabízeny studentům, kterým z časových důvodů nevyhovují skupinové kurzy nebo jim více vyhovuje individuální výuka s lektorem, kdy se tempo hodiny řídí jejich potřebami. Zájemci o individuální kurz sdělí své časové možnosti a představu v jakých intervalech by měl kurz probíhat. Na základě těchto informací mu zajistíme vhodného lektora a domluvíme přesné termíny. Individuální kurzy ČZJ se řídí přáním studenta, ale nejčastěji probíhají jednou až dvakrát týdně. Délka výukových hodin je 60 nebo 90 minut.



## 4.3. Letní intenzivní kurzy ČZJ

Mimo klasické skupinové a individuální kurzy českého znakového jazyka nabízí Pevnost rovněž „Letní intenzivní kurzy ČZJ“. Vzhledem k pandemické situaci r. 2020 tyto kurzy výjimečně nebyly.

## 4.4. Opakovací kurz před zkouškou

Studenty našich kurzů čekají vždy na závěr semestru zkoušky. Abychom zvýšili šance na jejich úspěšné absolvování, připravili jsme pro studenty 1. – 4. modulů opakovací kurzy, kde spolu s lektorem shrnou probrané učivo.

V roce 2020 se v Praze konaly 2 opakovací kurzy. První probíhal od 25. – 26. 1. 2019 a zájem o něj projevil celkem 14 studentů (7 studentů z 1. modulu, 4 studentů z 2. modulu, 3 studenti z 3. modulu). Druhý kurz se konal 14. 6. 2020 a přihlásilo se celkem 9 studentů ze 3. modulu).



#### **4.5. Letní škola s Pevností**

Dříve „Tábor s Pevností“, od roku 2015 pod novým názvem „Letní škola s Pevností“. Akce se uskutečnila v termínu od 13. do 17. července 2020, celkem se přihlásilo 30 studentů, kteří byli rozděleni do 5 skupin.

Výuka probíhala v Pevnosti, metodické vedení zajistila Zuzana Hájková, zodpovědnost za rozdělení skupin měla Veronika Rafflerová.

Lektory byli: Libuše Černá, Vlastimil Chlumský, Kamila Jiroušová, Iveta Lešková, Akmaral Mairamberk, Nikola Plachetková, Vojtěch Pražák, Robert Skála a Josef Valdman.

## 5. Kurzy ČZJ pro odbornou veřejnost

### 5.1. Kurzy ČZJ pro tlumočníky

První kurz pro tlumočníky se konal 6. – 10. 7. 2020 v prostorách Pevnosti v Praze. Na „*Pětidenní intenzivní kurz pro tlumočníky ČZJ*“, který je akreditován MPSV se přihlásilo celkem 12 tlumočnicků, přičemž všech 12 obdrželo certifikát o jeho absolvování na základě úspěšného složení závěrečné zkoušky. Lektory byli Mirka Tylová, Kateřina Klofáčová a Ondřej Klofáč, Josef Valdman, Petr Vysuček.

Druhý kurz se uskutečnil opět v Pevnosti, a to 31. 8. – 4. 9. 2020, zúčastnilo se ho 9 tlumočnicků, všichni úspěšně zakončili zkouškou. Lektorské kolegium bylo stejné jako v létě.



## 5.2. Kurzy ČZJ pro školy a jiné instituce

Mimo kurzy českého znakového jazyky pro laickou veřejnost organizuje Pevnost kurzy také pro odbornou veřejnost či různé zájmové skupiny.

Kurzy jsou pořádány nejen v Praze a Královéhradeckém kraji, ale také např. v Litoměřicích. Frekventanty tvoří pedagogové, studenti různých oborů, zaměstnanci knihoven, operátoři zprostředkovávající tlumočnické služby pro neslyšící a další.

### *Hradecké centrum pro osoby se sluchovým postižením o. p. s.*

Byl realizován jeden individuální kurz, který probíhal online 20 x 60 min. Kurz byl vyučován lektorem Vojtěchem Pražákem.

### *Sociálně aktivizační centrum Pardubice*

Byly realizovány dva individuální kurzy, 10 x 60 minut. Výuku vedla lektorka Iveta Lešková a lektor Josef Herz.

### *Střední pedagogická škola J. H. Pestalozziho, Litoměřice*

Již několik let probíhají naše kurzy českého znakového jazyka také na Střední pedagogické škole J. H. Pestalozziho v Litoměřicích. V roce 2020 probíhala výuka ve dvou skupinách, přerušovaně a to od 13. 1. 2020 do 9. 3. 2020, následně v září a poté byla opět přerušena. Lektorkami obou skupin byly Akmaral Mairamberk a Karolína Nováková.

Kurzy českého znakového jazyka jsou v Litoměřicích už jakousi tradicí a nás velmi těší zájem ze strany tamějších studentů.

Z důvodu pandemické situace bohužel neproběhly další kurzy, které máme např. na Základní škole Ružínovské na Praze 4, v Mateřské škole Litvínovské na Praze 9, na ZŠ Hostýnské na Praze 10 atd.



## 6. Projekty

### 6.1. Kurzy ČZJ pro pedagogické pracovníky

Díky finanční podpoře Magistrátu Hlavního města Prahy jsme opět realizovali kurzy určené pedagogickým pracovníkům, kteří působí na školách pro sluchově postižené na území města Prahy.

V rámci projektu jsme realizovali kurzy pro slyšící pedagogy, náplň výuky byla vždy přizpůsobena aktuálnímu složení frekventantů, nejčastěji však byla tematicky zaměřena na oblast školy a školní výuky.

V roce 2020 byl průběh projektu zkomplikován aktuální situací s koronavirem. I přesto se však podařilo realizovat všechny plánované kurzy s tím, že některé částečně probíhaly online.

V srpnu jsme realizovali 2 intenzivní týdenní kurzy, kterých se zúčastnilo celkem 13 frekventantů, v podzimním běhu se konaly 4 kurzy, do kterých bylo přihlášeno 18 frekventantů. Celkem se projektu zúčastnilo 26 osob (některé z nich se zúčastnily obou běhů).

Do kurzů se přihlásili účastníci ze všech čtyř pražských škol pro sluchově postižené, a to z těchto:

- Střední škola, Základní škola a Mateřská škola pro sluchově postižené, Praha 5, Výmolova 169
- Střední škola, základní škola a mateřská škola pro sluchově postižené, Praha 5, Holečkova 4
- Gymnázium, SOŠ, Základní škola a Mateřská škola pro sluchově postižené, Praha 2, Ječná 27
- Bilingvní mateřská škola pro sluchově postižené Pipan, Praha 5, Hábova 1571

Věříme, že se podařilo rozšířit znalosti a kompetence v českém znakovém jazyce u všech účastníků. Na kurzy jsou velmi kladné ohlasy a většina frekventantů projevila zájem o pokračování v kurzech i v roce 2021.





## 6.2. Kurzy ČZJ pro zdravotnické pracovníky

Kurzy českého znakového jazyka pro zdravotnické pracovníky probíhají v Pevnosti již několik let. První polovinu roku probíhají zpravidla bez finanční podpory, kdy si je zdravotnická zařízení plně hradí. V druhé polovině roku jsou pak realizovány zejména díky finanční dotaci od Ministerstva zdravotnictví ČR.

V období září – prosinec 2020 se nám díky MZČR podařilo opět uskutečnit několik vzdělávacích kurzů pro zdravotnické pracovníky na území Hlavního města Prahy a již čtvrtým rokem také na území Královéhradeckého kraje.

Vzhledem k pandemické situaci byl oproti výuce skupinové, na kterou jsme byli doposud zvyklí, větší zájem o individuální výuku.

Celkem byly otevřeny 2 skupiny a 12 individuálních kurzů českého znakového jazyka. Všichni nováčci měli na úvod teoretickou přednášku o lingvistice znakového jazyka a základních pravidlech komunikace s neslyšícími pacienty.

Spolupracovali jsme zejména s velkými zařízeními, jako je např. Fakultní nemocnice Hradec Králové, Vysoká škola zdravotnická v Praze, Jedličkův ústav a další.

Nejlepším dokladem úspěšnosti kurzů českého znakového jazyka je fakt, že jejich frekventanti projevíli zájem o pokračování i v roce 2021.

## **7. Propagace / další aktivity**

### **7.1. Mezinárodní den neslyšících**

Pevnost se pravidelně účastní také oslav Mezinárodního dne neslyšících, roku 2020 nám to z důvodu pandemické situace bohužel nevyšlo, ale v příštím roce si jistě vynahradíme.

### **7.2. Přednášková činnost**

Kromě kurzů českého znakového jazyka se Pevnost soustředí také na přednáškovou činnost, šíření osvěty a další.

Vzhledem k pandemické situaci jsme se tento rok museli soustředit více na výuku online a nebyl tedy tolik prostor na přednáškovou činnost. Věříme, že v roce 2021 tomu bude již jinak.

Jsm rádi, že je stále více institucí, které mají zájem o informace ze světa neslyšících a chtějí si vyzkoušet alespoň základní komunikaci v českém znakovém jazyce, snad nám to situace umožní a budeme tak moci v příštím roce jejich poptávku uspokojit.

### **7.3. Setkání partnerských organizací**

Díky pandemické situaci se nám bohužel v roce 2020 setkání uskutečnit nepodařilo. Všichni se tedy těší na rok 2021, který snad bude již v „normálnějším“ módu.

### **7.4. Ukázková výuka ČZJ**

Vstup do světa neslyšících není pro každého úplně jednoduchý. Pokud vás k výuce znakového jazyka nedožene nutnost nebo urputný kamarád, přes veškerou zvědavost ostých pravděpodobně zvítězí.

Pevnost se proto rozhodla zpřístupnit své kurzy i těm, kteří jsou jen zvědaví, jak český znakový jazyk funguje, jaké je to mít neslyšícího lektora, jak vypadá kultura Neslyšících a jak poznat svět beze zvuků, a proto nabídla své kurzy prostřednictvím portálu Slevomat.

Zájemci si tak mohli zakoupit voucher na 2 × 90 min. výuku. Učili se ČZJ tak, jak jej používají neslyšící, tj. nejen znaky, ale také gramatiku. Důraz je kladen především na individuální přístup a přímou metodu.

Po absolvování ukázkové výuky je na každém, zda se rozhodne svou znalost prohloubit či nikoliv.

V roce 2020 bylo v Praze v září vypsáno celkem 12 termínů ukázkových výuk, které navštívilo 25 osob. Lektory byli Libuše Černá, Petra Dolejšová a Josef Valdman.

Na pobočce v Hradci Králové byly ve stejném období otevřeny celkem 4 skupiny, které navštívilo celkem 13 osob. Lektory byli Vojtěch Pražák a Radka Shánělová.

## **7.5. Teambuilding**

Teambuilding se nám v uplynulém roce vzhledem k vládním nařízením zrealizovat bohužel nepodařil, ale pokud to situace dovolí, setkáme se všichni v říjnu 2021 na Šumavě. Těšíme se, že se konečně uvidíme osobně, užijeme si přírody a společně načerpáme čerstvý vzduch a novou energii.

## 8. Hospodaření Pevnosti

### ROZVAHA pro nevýdělečné organizace v plném rozsahu

ke dni: 31.12.2020 (v celých tisících Kč)

IČ: 70840440

Název a sídlo účetní jednotky

Pevnost - České centrum znakového jazyka z.ú.

Bulharská 734

Praha 10

10100

Právní forma účetní jednotky

ÚSTAV

Dle vyhlášky č. 504/2002 Sb.

Sestaveno dne: 28.4.2021

Osoba odpovědná za účetnictví (jméno a podpis)

Jitka Koutná

Osoba odpovědná za účetní závěrku (jméno a podpis)

Václav Hřích

tel: 233336545

linka:

Předmět podnikání

Šíření znakového jazyka

Podpisový záznam

Ornač.	AKTIVA	Začátek obd.	Konec obd.
A.II.	Dlouhodobý hmotný majetek celkem (souč. A.II.1. až A.I.10.)	84	84
4.	Hmotné movité věci a jejich soubory	84	84
A.IV.	Oprávy k dlouhodobému majetku celkem (souč. A.IV.1. až A.IV.11.)	-84	-84
7.	Oprávy k samostat. hmot. movit. věcem a souborům hmot. movit. věci	-84	-84
B.	Krátkodobý majetek celkem (B.I.+B.II.+B.III.+B.VI.)	2 374	2 123
B.II.	Pohledávky celkem (souč. B.II.1. až B.II.19.)	1 364	1 327
B.II.1.	Odběratelé	73	56
4.	Poskytnuté provozní zálohy	66	76
12.	Nároky na dotace a ostat. zúčt. se st. rozp.	1 225	1 195
B.III.	Krátkodobý finanční majetek celkem (souč. B.III.1. až B.III.7.)	1 005	789
B.III.1.	Peněžní prostředky v pokladně	217	0
3.	Peněžní prostředky na účtech	788	789
B.IV.	Jiná aktiva celkem (souč. B.IV.1. až B.IV.2.)	5	7
B.IV.1.	Náklady příštích období	5	7
	AKTIVA CELKEM (A. + B.)	2 374	2 123
Ornač.	PASIVA	Začátek obd.	Konec obd.
A.	Vlastní zdroje celkem (A.I.+A.II.)	1 802	1 537
A.I.	Jmění celkem (souč. A.I.1. až A.I.3.)	325	325
A.I.1.	Vlastní jmění	325	325
A.II.	Výsledek hospodaření celkem (souč. A.II.1. až A.II.3.)	1 477	1 212
1.	Účet výsledku hospodaření	178	-265
3.	Nerozdělený zisk, neuhrazená ztráta minulých let	1 299	1 477
B.	Cizí zdroje celkem (B.I.+B.II.+B.III.+B.VI.)	572	586
B.III.	Krátkodobé závazky celkem (souč. B.III.1. až B.III.23.)	572	586
B.III.1.	Dodavatelé	46	49
5.	Zaměstnanci	348	296
7.	Závazky k institucím soc. zabezpečení a veřej. zdrav. poj.	116	102
9.	Daňové závazky	49	39
17.	Jiné závazky	0	83
22.	Dohadné účty pasivní	13	17
	PASIVA (A. + B.)	2 374	2 123

**VÝKAZ ZISKU A ZTRÁTY pro nevýdělečné organizace**

ke dni: 31.12.2020 (v celých tisících Kč)

v plném rozsahu

IČ: 70840440

Sešlááno dne: 28.4.2021

Název a sídlo účetní jednotky

Osoba odpovědná za účetnictví (jméno a podpis)

Fevnost - České centrum znakového jazyka z.ú.

Jitka Koutná

Bulharská 734

Osoba odpovědná za účetní závěrku (jméno a podpis)

Praha 10

Václav Hřích

10100

tel: 233336545 linka:

Právní forma účetní jednotky

ÚSTAV

Předmět podnikání

Podpisový záznam

Šíření znakového jazyka

Označení	NÁKLADY	Hlavní čin.	Hosp. čin.	Celk. čin.
A. I.	Spotřeba nákupy a nakupované služby (A.I.1. až A.I.6.)	1 024	166	1 190
1.	Spotřeba materiálu, energie a ostat. nekladovaných dodávek	257	0	257
3.	Opravy a udržování	47	0	47
6.	Ostatní služby	720	166	886
A.III.	Osobní náklady (A.III.10. až A.III.14.)	5 213	0	5 213
10.	Mzdové náklady	4 221	0	4 221
11.	Zákonné sociální pojištění	976	0	976
13.	Zákonné sociální náklady	16	0	16
A. IV.	Daně a poplatky (A.IV.15.)	1	0	1
15.	Daně a poplatky	1	0	1
A. V.	Ostatní náklady (A.V.16. až A.V.22.)	103	0	103
17.	Odpis nedobytné pohledávky	48	0	48
22.	Jiné ostatní náklady	55	0	55
A.VII.	Poskytnuté příspěvky (A.VII.28.)	2	0	2
28.	Poskytnuté člen. příspěp. a příspěp. zúčt. mezi organiz. složkami	2	0	2
	<b>NÁKL. CELK. (A.I.+A.II.+A.III.+A.IV.+A.V.+A.VI.+A.VII.+A.VIII.)</b>	<b>6 343</b>	<b>166</b>	<b>6 509</b>
Označ.	VÝNOSY	Hlavní čin.	Hosp. čin.	Celk. čin.
B. I.	Provozní dotace (B.I.1.)	4 869	116	4 985
1.	Provozní dotace	4 869	116	4 985
B. II.	Přijaté příspěvky (B.II.2. až B.II.4.)	53	0	53
3.	Přijaté příspěvky (dary)	53	0	53
B.III.	Tržby za vlastní výkony a za zboží	1 116	53	1 169
B. IV.	Ostatní výnosy (B.IV.5. až B.IV.10.)	37	0	37
10.	Jiné ostatní výnosy	37	0	37
	<b>VÝNOSY CELKEM (B.I.+B.II.+B.III.+B.IV.+B.V.)</b>	<b>6 075</b>	<b>169</b>	<b>6 244</b>
C.	Výsledek hospodaření před zdaněním	-268	3	-265
D.	Výsledek hospodaření po zdanění	-268	3	-265